



Conseil économique et social

Distr. générale
5 août 2011
Français
Original: anglais
Anglais et français seulement

Commission économique pour l'Europe

Comité des transports intérieurs

Forum mondial de l'harmonisation des Règlements concernant les véhicules

Groupe de travail des dispositions générales de sécurité

101^e session

Genève, 18-21 octobre 2011

Point 2 a) de l'ordre du jour provisoire

Règlement n° 107 (Construction générale des bus et cars)

Proposition de nouveaux amendements au Règlement n° 107

Communication de l'expert de l'Espagne*

Le texte ci-après, établi par l'expert de l'Espagne, a pour objet de modifier les dispositions relatives aux essais afin de tenir compte des moniteurs plats placés sur le toit de l'allée des bus et cars. Il est fondé sur le document informel GRSG-100-03. Les modifications qu'il est proposé d'ajouter au texte actuel du Règlement apparaissent en caractères gras pour les ajouts.

* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour la période 2010-2014 (ECE/TRANS/208, par. 106, et ECE/TRANS/2010/8, activité 02.4), le Forum mondial a pour mission d'élaborer, d'harmoniser et de mettre à jour les Règlements en vue d'améliorer les caractéristiques fonctionnelles des véhicules. Le présent document est soumis dans le cadre de ce mandat.

I. Proposition

Annexe 3, paragraphe 7.7.5.1, modifier comme suit:

«7.7.5.1 L'allée ou les allées du véhicule doivent être conçues et aménagées de manière à permettre le libre passage d'un gabarit constitué de deux cylindres coaxiaux reliés par un cône tronqué inversé, ayant les dimensions indiquées dans la figure 6 à l'annexe 4.

Le gabarit peut entrer en contact avec des sangles de maintien, si le véhicule en est équipé, ou d'autres objets flexibles comme des éléments de ceintures de sécurité et les déplacer; **cette prescription ne s'applique pas aux moniteurs plats ou objets similaires placés sur le toit de l'allée.**».

II. Justification

1. Il existe actuellement des bus et des cars équipés de moniteurs plats placés sur le toit de l'allée.
2. Il arrive souvent qu'un moniteur en position d'utilisation (déplié) gêne le libre passage du gabarit.
3. Même si le moniteur peut être déplacé en appliquant une force donnée, il ne peut pas être assimilé à des sangles de maintien ou à d'autres objets flexibles comme des éléments de ceintures de sécurité en raison de sa masse et de son emplacement. Dans le cas des moniteurs ou d'objets similaires, un contact entre la tête et un objet lourd peut se produire.
